

Déli Hírlap

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN
ELŐFIZETÉSSEL: havonként 60 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 480 Lei, egész évre 900 Lei. • KÜLTANTVISELŐK, valamint állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy nagyobb évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

MESELTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Budvára,
Környék 4. szám. • Telefon este 9 óráig 1-42, naponként 1-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 230 Lei, félévre 460 Lei
éves évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

ÉVFOLYAM / 166. SZÁM.

TIMISOARA, 1930 JULIUS 24, CSUTORTÖK

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN LEI 5

Réti Imre

ve nem azért kerül a lapnak vezető helyére, mert a Magyarország érdekeinek szolgálatában különös érdemeket szerzett volna. Ellenkezőleg. Volt temesvári pap, miután a kiűzés útján otthagya a községi hivatását, elment jó messze Erdélyországba, ahol nem ismerték és Székelyudvarhelyen telepedett le — a székely magyarokat boldogítani. A hivatalos és nem hivatalos román körökkel rövidesen igen szívélyes viszonyba került és ennek a szívélyes viszonynak köszönhetően, hogy csakhamar egy magyar nyelven csinált lapnak lett a szerkesztője. Ezt a szerkesztői állást meg is hálálta a háttérben meghúzódó román uraknak, mert ujságja állandóan emezsegett a magyarság és Magyar Párt elleni támadásokból. A renegátnak — a magyarsággal és papi hivatásával szemben renegátnak — ezt valamiképpen meg kellett nélni és a volt papocska a konkolyhíntésért jutalom fejében csakhamar kezdett szerepet játszani a román politikai pártok életében. Ő lett az a bizonyos ötödik kerék, melyet nem szívesen ugyan, de magukkal vittek. Így lett román istán magyar — azonban csak saját maga szerint magyar — képviselő, így lett a felosztott székelyudvarhelyi városi tanács helyébe kinevezett ideiglenes bizottság elnöke. Jöttek azonban a közvéleményi választások és Réti pártja fölött nagy győzelmet aratott a Magyar Párt. De Réti nem az a fiú, aki megijed egy kis törvénytelenségtől és a városi nagytanács most lezajlott alakuló ülésén olyan botrányt provokált, mely nem ritkítja ugyan párját szép hazánkban, azonban még a renegátok részéről is egyedülálló. Hogy a neki ígért polgármesteri tisztviséget elnyerhesse, hűvei véghezvitték azt a kunsztstüköt, hogy huszonhat tanácsos huszonkilenc szavazatot adott le. A székelyek erre kivonultak és csak Réti maradt bent gyászmagyarjaival és a hatósági személyekkel. Meg is választották polgármesternek. Ő is gyarapította a reá adott szavazatok számát. Tehát pri-

már lett a domnu Réti, a reverendáját Temesvárott felejtett renegát papocska és ezért került neve ennek a megkülönböztetett helyen megjelenő cikknek élére. Nem megtiszteltetés jeleként, hanem el-

riasztó példajaként mindazoknak, akik sértett önértékből, vagy ki nem elégitett hűségéből, vagy jellembeli aberráció folytán, de mindenképpen lelkiismeretlenül hátat fordítanak nemzetüknek és a renegátok

kisded szemétdombján kakaszkodnak. Domnu Réti rekedt kukorékolása pedig legfeljebb abban a táborban kelt visszhangot, amelynek nemzetárulásán felépített politikai létét köszönheti.

Sorozatos politikai gyilkosságok bevezetése volt az Anghelescu elleni merénylet

Az ország közvéleményét még mindig Anghelescu belügyi alminiszter ellen elkövetett merénylet foglalkoztatja. Anghelescu a kórházban már jobban érzi magát és testéből öt golyót távolítottak el az operáló orvosok. Három golyó célt tévesztett és a miniszteri szoba falába furódott.

A legsúlyosabb sérülést a jobbkaron szenvedte az alminiszter, mert a golyó megsértette a főeret.

Az orvosok azonban remélik, hogy Anghelescu erős szervezete győzedelmeskedik és hamarosan felgyógyul. A merénylet után a bukaresti rendőrség a vezetőügyésszel együtt megkezdte a nyomozást annak a kiderítésére, hogy a három macedon diák között milyen összeköttetés áll fenn és valóban tagjai-e a Codreanu-Zelea vezetése alatt álló vasgárdának. Beza, a merénylő, kihallgatása alkalmával, — mint közöltük — a legnagyobb cinizmusról tett tanúságot és amikor a vizsgálóbíró előtt jelent meg kihallgatáson, szintén hetykén vágta oda: — Nem sajnálom, amit tettem. Készültem rá.

Gyanus szerepe van Baicu diáknak, a másik fiatalembernek, aki Bezával együtt Anghelescu alminiszternél megjelent. Bezával ellentétben Baicu tagad és kijelentette, hogy teljesen távol áll a merénylettől. A nyomozás megállapította, hogy Baicu és a harmadik társ, Guranescu, kértek kihallgatást az alminisztertől a dobudzsai propaganda célját szolgáló pénz kiutalása tárgyában.

Amikor a két diák a szobába lépett, beosont Beza is, aki azonnal ráfogta az alminiszterre fegyverét.

Beza bűnössége mellett kétségtelenül beigazolást nyert, hogy Baicu is be volt avatva a merényletbe, Guranescu szerepét még nem

sikerült tisztázni. Bezát kihallgatása után a vizsgálóbíró letartóztatta és a vacaresti fogházba szállította, míg a másik két fiatalembert egyelőre a bukaresti ügyészségen hallgatják ki. A nyomozás szüntelenül tart és a rendőrség tegnap őrizetbe vett egy Fonda nevű egyént, akiről megállapítást nyert, hogy be volt avatva Beza terveibe. A nyomozás érdekeire való tekintettel a letartóztatás okairól és a kihallgatásról a hatóság nem ad felvilágosítást.

A nyomozás abból a feltevésből indult ki, hogy az Anghelescu ellen végrehajtott merénylet

csak egyik szála volt annak az összeesküvésnek, amely célul tűzte ki maga elé a sorozatos politikai gyilkosságok elkövetését.

Igy került a merénylettel összefüggésbe a Codreanu Zelea vezetése alatt álló vasgárda is, mert az első hírek úgy tudták, hogy a merénylő és két társa tagjai a vasgárdának. A nyomozás kiderítette, hogy Beza nem egyetemi hallgató, hanem csak érettségivel rendelkezik. Bukarestben — amint azt megirtuk — óriási izgalmat váltott ki — Codreanu Zeleanak a fővárosban való megjelenése. Codreanut tegnap az ügyészségre idézték és a nyomozás abban az irányban indult meg, vajjon tényleg politikai összeesküvés első fázisa volt az alminiszter ellen elkövetett merénylet.

Codreanu a bukaresti vezetőügyésznél írásbeli nyilatkozatot tett, abban megállapítja, hogy a merénylők egyike sem tagja a vezetése alatt álló vasgárdának.

A nyomozás Codreanu vallomásával szemben annyit már megállapított, hogyha összeesküvésről nincs is szó, azonban a vasgárda moldvai szervezete nem áll távol az Anghelescu ellen elkövetett merénylettől és ebben az irányban folytatják a nyomozást.

Az összeesküvéssel kapcsolatosan tervbevert gyilkosságokat fontos körülmény látszik igazolni. Pop Sándor, Maniu miniszterelnök kabinetigazgatója ugyanis közölte, hogy néhány nap előtt diákok kihallgatást kértek a miniszterelnöktől. Az a feltevés, hogy valószínűleg Maniu Gyula miniszterelnök ellen is merényletet akartak elkövetni. Tegnap délben Pop kabinetigazgató megjelent az ügyészségen, ahol szembesítették az Anghelescu miniszter ellen elkövetett merénylet tettesével és két társával.

Pop azonban egyikükben sem ismerte fel azokat a diákokat, akik a miniszterelnök előtt akartak megjelenni.

A bukaresti lapok oldalakon keresztül tárgyalják a politikai gyilkosságot és erélyes megtorló intézkedéseket követelnek. A cikkek sorában feltűnést keltett a fascista Epoca közleménye, amelyben Filipescu Gergely, a lap főszerkesztője, elítéli a merényletet és tudomásul adja, hogy Beza még öt nap előtt az Epoca szerkesztőségének tagja volt, tetté azonban elítéli. A főszerkesztő megtorlást, az igazságszolgáltatás sujtó kezét kéri a bűnösökre és

halálbüntetést követel mindazokra, akik ehhez hasonló cselekedetekkel az ország hírnevét, hitelét a külföldön aláássák.

Károly királyt is mélyen megdöbbentette a merénylet híre és titkára útján részvétét fejezte ki Anghelescunak, egyben jobbulást kívánt. A kormány minisztertanácsot hívott egybe és azon döntenek a legközelebbi rendészeti intézkedések fogantatása ügyében is. A minisztertanács a legerélyesebb vizsgálatot rendeli el a vasgárda és a többi hasonló szervezet ellen.

Utcai harcok folynak Egyiptom földjén a forrongó benszülöttek és a rendőrség emberei közt

Az egyiptomi benszülöttek zavarása, amely eddig csak Alexandria városra és környékére terjedt ki, most már forradalmi jelleget kezd ölteni. A forradalmi hangulat átragadt az utcára és a csőcselék, amely szabadságjogokat hangoztatott eddig, Fuad király távozását és a független egyiptomi köztársaság kikiáltását követeli. Londonban meglehetősen idegességgel tekintenek a keleti események elé. Két napig tartó szélcsend után a Ward néven ismert egyiptomi ellenzéki párt a királytól a már feloszlott parlament azonnali összehívását követelte. A király a felszólítást nem teljesítette, mire az ellenzéki mozgalom ismét tápot nyert és tegnap Suez városában az utca néze és a rendőrség, valamint a karhatalom között súlyos összecsapásra került a sor, amely valószínű utcai harc jellegét öltötte.

Konstantinápolyon át érkezett jelentések úgy tudják, hogy Suez városa a forradalmárok kezébe került és ezzel Egyiptom legfontosabb kikötőbázisa felett már a forradalmárok rendelkeznek.

Olyan jelentések érkeztek, hogy Suez városában a harc alkalmával egy tiszt és tizennégy katona súlyosan megsérült, de a polgári sebesültek száma is nagy. Ugyanez a helyzet Port-Saidban is, ahol a suez-i események hatása alatt a csőcselék rabolni és fosztogatni kezdett, majd összeütközött a lefegyverzésre siető katonasággal. Több tiszt- és katonasebesültje van a port-saidi harcoknak. Kairóban érthető nyugtalanságot keltettek a forradalmi megmozdulásokról szóló hírek, bár az egyiptomi kormány cáfolja azt, mintha Suez és Port-Said a felkelő benszülöttek kezébe jutott volna.

Amikor Fuad egyiptomi király meghallotta a legújabb eseményekről szóló jelentést, elhatározta, hogy lemond a trónról és elhagyja Egyiptomot. Kairói híradás szerint Fuad király yachtja állandóan befutva utra készen áll.

A király buskomor és nem mer enni, mert attól tart, hogy ellenfelei mérget csempésztek ételbe és így akarják láb alól eltenni.

A királyt három nacionalista lap olyan éles hangon támadta meg, hogy a lapokat elkobozták. A londoni Daily Herald értesülése szerint az egyiptomi nacionalista forrongások miatt a király lemondása befejezett tény, mert az uralkodó nem akarja télen nézni az eseményeket, viszont azok kedvező elsimitására a király személye a jelenlegi körülmények között nem alkalmas.

Kairóban kihírdették az ostromállapotot. Az összes miniszteriumokat és középületeket sorkatonaság és gépfegyveres osztagok őrzik. A városban a fokozott védelmi intézkedések ellenére tegnap nagyobb mérvű zavargások voltak. Az éj beálltával a benszülött kairói lakosság összetört az utcai lámpákat és a sötétséget kihasználva zavarogni kezdett.

Az éj védeime alatt megtámadták az európaiak házáit, romboltak és zúztak.

Benszülöttekből álló csoport három európai embert megtámadott, akik közül az egyik előrántotta revolverét és egy benszülöttet agyonlőtt. A veszedelmes helyzetben levő európaiak segítségére végül rendőrség érkezett és az kimentette őket szorult helyzetükből. Londoni lapjelentések kimerítően foglalkoznak az egyiptomi helyzettel és ama nézetüknek adnak kifejezést, hogy az Egyiptomban állomásozó angol katonaság elégtelen a rend helyreállítására. Ezzel szemben az egyiptomi kormány hivatalos jelentésében utal arra, hogy a forrongások csak szórványos jellegűek, a kormány ura a helyzetnek és Suez elfoglalásáról szóló hírek alaptalanok. A kairói

kormánypárti lapok úgy vélik, hogy a forrongásban Moszkva kezenagy szerepet játszik.

Konstantinápolyból Bukarestbe érkezett jelentések újabb adatokat közölnek az egyiptomi forradalomról. A jelentések szerint Suez tényleg a nacionalista felkelők kezébe került és minden cáfolat ellenére a Suez csatornát is a felkelők uralják.

A felkelőknek sikerült az összes középületeket birtokba venni és elkergették a hatóságok vezetőit is. Egy másik Kairóból érkezett jelentés megállapítja, hogy az utcai harc általános jelleget öltött.

Az eddigi harcokban hárman meghaltak és kétszáznál többen megsebesültek. Az események hatása alatt Fuad király és a miniszterelnök lemondása biztosra vehető.

Öregember végzetes szerelme egy egész család kiirtásához vezetett

Zentán borzalmas vérengzést rendezett egy magáról megfélemedezett szerelmes öregember. Budai Gábor hatvankilenc éves zentai gazdálkodó kora ellenére halálosan beleszeretett Rapai Veronika tizenhét éves leányba. Budai Gábort, aki amugyis részegeskedő ember volt, szerelme teljesen kizökkentette lelki egyensúlyából. Családját elhanyagolta, feleségét és fiát ütötte és állandóan brutálisan bánt velük. Emellett folyton kizokizta az a tudat, hogy Rapai Veronika amugy sem lehet az övé. Tegnap este részeg fejével elverte a családját és azután elment Rapai Veronika lakására. Hogy a fiatal leány és az öregem-

ber között milyen jelenet játszódott le, azt nem lehet tudni. Budai Gábor rántott és azt a leány szívébe szúrta, aki a helyszínen meghalt. Rapai Veronika lakásáról a gyilkos hazatért, a kaput azonban zárva találta, mire azt betörte. Amikor a lakásába jutott, a vértől ittasodott ember előbb a feleségét szúrta agyon, majd a fiát ölte meg, végül önmagával végzett a háromszoros gyilkos. Mindhármán a helyszínen meghaltak. A véres családi drámát csak órák múlva fedezték fel a szomszédok. Jelentést tettek a csendőrségnek, azonban ennek sok dolga már nem volt. Az eset Zentán nagy megdöbbenést váltott ki.

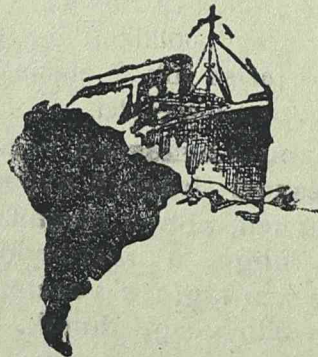
A fogház asztalosműhelyében nyulketreceket készít a hitvesgyilkos Erdélyi Béla

Nagybajuszu fogházör csöngetett be két budapesti ügyvéd lakásán, a gyűjtőfogházból jött és furcsa csomagokat kézbesített s címzeteknek. A két ügyvéd kíváncsian bontotta fel az ormótlan küldeményt és legnagyobb meglepetésükre egy-egy nyugágy bontakozott ki azokból. A két ügyvédnek a gyűjtőfogház egyik lakója készítette ezeket a nyugagyakat. A történet eddig nem rendkívüli, hiszen a fogház mélyén gyakran szoktak különböző

figyelmességeket fabrikálni a foglyok, hogy ezzel hálálják meg ügyvédjük munkáját. Ezeknek a most kézbesített nyugagyaknak a felső sarkába azonban olyan név van bevésvé, amely az utóbbi esztendő leg híresebb bűnügzének hősét jelenti. A nyugagyakban ugyanis a kézműves bicskájával a következő két szót faragta be:

— Fecit Erdélyi.

Erdélyi Béla készítette a két nyugagyat két ügyvédjének, dr.



Argentina, Brazília és Uruguayba

az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egységes III. osztályu hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG-DÉLAMERIKAI GÓZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

Klein Gyula

ügynöksége

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinica Gosiucu 41 bis Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

Bernfeld Imrének és dr. Jenőnek. Az ajándékhoz levél mellékelve. Rossz helyesmondja el benne a levélíró, az életének első munkája, akar védőinek kedveskedni s hogyha a nyugagyakban hevének, azon törjék a fejüket, tudnák őt kiszabadítani a fogház megfosztani a szörnyü bün tevé sulyától. Erdélyi Béla, mióta vényszéki marasztaló ítélet elzött, a gyűjtőfogház házi ládában dolgozik. Itt asztalosmunkát fogták és nyulketreceket csináltak. Megengedik azonban neki, pihenő óráiban, szorgalmi fedgyánánt két nyugagyat készíthet. Utóvégre nyulketrecek csak küldhet ügyvédeknek. Így folytat különben levelét Erdélyi Béla: — Egészen jól belejöttem az asztalosságba. Legalább, ha szabadulok, majd hasznát veszek. Társulok valakivel és olyan asztalosgyárat csinálunk, hogy megpukolnak összes haragosaim. Akik pártiak akadnak elég szép számmal.

Hirdetmény

A Leszámitolóbank Rozsnyói Vénytársaság értesíti igen tisztelt ügyfeleit, hogy az intézmény által 1930 július hó 1-e előző kiállított betétkönyvecskéket elhelyezett lei-összegek katarizoztatását f. év augusztus 1-től kezdődőleg, további intézkedésig

1/2 százalékkal

leszállítja.

Nagy raktár mozgó cserépkályhák kandallókban és karéktűzhelyekben

A minden színben és kímében, elsőrendű anyagból bábuzatos olesó ározott 1893. évben alapított répkályhagyártó cég.

PLESZ JANOS
Mehala, Str. Olteniilor

(Wlassits-utca, új gyár a sarkon Crisan-utca 18). Falcsempézés, kaahátrakások és javítások pontos és gyorsan eszközöltetnek.

SOHA nem lesz

jobb alkalmat modern olcsó butorvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a jözsefvárosi legnagyobb

butorraktár

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál.

Legnagyobb választék!

Garancia mellett

részletfizetéssel!

Hehn József és Fia

butorgyára

Unneprontás

adt Hindenburg Rajna-körútja során

Hindenburg német birodalmi köztársaságának feladott Rajna-vidéken, azonban az alkalom a szembenálló pártok között súlyos termé incidensekre vezetett. Hindentegnap Mainz városában ahol nagy lelkesedéssel fogad Bevonulása alkalmával a birodalmi zászlóegyesület és az acélkosok szövetségének tagjai ott fennálló nézeteltérés mind jobb kifejezést nyert és a két oldali tábor emberei farkasszemet kaptak egymással. Amikor Seveg belügyminiszter az acélsasok tagjainak sorfala között elment, gyalázkodó kifejezésekkel ültették a belügyminisztert, leghevesebb politikai ellenfele acélsasok szövetségének. Ez lenet rossz hatást váltott ki és feszült politikai szünetet hozt a hivatalos része után tett-ességeiben és összetűzésekben bont ki. Ugyanis a birodalmi zászlóegyesület tagjai és az acélkosok Mainz több helyén össze-estek és ököltre mentek. Az elharcoltakban eddigi jelentések int husz ember megsérült. Hindenburg tegnap délben Koblenzbe érkezett, ahol szintén nagy lelkesedéssel fogadták.

Józsai szobaur

ek csemete volt világele-
tében
szeszedelmes albérlője volt az el-
t héten — amint megirtuk —
vlovics Dusánné gyárvárosi
ga jobbsori lakosnak. Új szoba-
fogadott, aki Józsai néven mint
őr mutatkozott be és két napi
tartózkodás után ellopta szállás-
onőjének mintegy harmincezer leír-
evő fehérneműjét. Pavlovicsnak
t egy Homan János nevű ügy-
k lakója is, akinek négy öltönyét,
ny óráját és láncát lopta el. Az
yben a gyárvárosi rendőrség meg-
ította a nyomozást és Boldu-
anu Simon detektív a tolvajt
fi Józsai személyében elfogta.
fi szabadkai illetőségű, a szerb
seregben szolgált, ahonnan meg-
kötött, majd több lopás és betörés
n a romániai Bánságba tette át
kődési színhelyét. Az utóbbi idő-
n már égni kezdett lába alatt a
aj és ezért elhatározta, hogy még
y jó fogást csinál és akkor Cseh-
ovákiaiba szökik. Megismerkedett
licska Ilona és Calacalian
ófi nevű nővel, akik ugyan-
ban a házban laknak, ahol Pavlo-
csné és ezek segítettek Pálfinak
háziasszony fehérneműjét össze-
adni. A két nőn kívül a detektívek
ogták Piperszki István és
olveresan György rovott-
ultu csavargókat is, akik maguk-
l rejtegették a lopott holmikat. A
ndőrség még folytatja a nyomoz-
st, mert bizonyosnak látszik, hogy
megszervezett betörőbandát fog-
k el, melynek lelkét még számos
ntény terheli.

Cserépkályhák

építése és átrakása, fürdő-
kemencék falazása, kerami-
kai szakmunkák végzése.
ARKAS JÓZSEF, Jimbolea

Szótöbbséggel hozta meg a tábla határozatát Oprea és Arzenovici ügyében

Az a nagy szenzáció, amelyet Oprea János, a Timisiana volt vezérigazgatójának és Arzenovici Gyula kormánybiztosnak letartóztatása keltett, lassan lecsendesedik. A táblai vádtanács döntésével egyelőre holtpontra jutott az ügy, mert a letartóztatás harminc napra szól. A táblai vádtanács jegyzői hivatala tegnap küldötte át a terjedelmes aktacsomót a vádtanács döntésével együtt Isacu István dr. vizsgálóbíróknak. A vádtanács döntése és annak indoklása négy gépelt oldalra terjed. Az indoklásban a vádtanács magáév teszi a törvényszék letartóztató végzésének indoklását és tételről tételre kifejti, hogy miért látja szükségesnek, amíg a vizsgálat nem tisztázza az

esetleges bűnösséget, a letartóztatás megerősítését. Érdekes, hogy a táblai vádtanács szótöbbséggel mon-
dotta ki a letartóztatás megerősíté-
sét és nem egyhangulag. Különben
Bárdosy Ágost dr. és Grosian Mihály dr. védők ma nyujt-
ják be a semmisségi panaszt, ame-
lyet a semmitőszékhez intéznek, és
kéri a szabadlábra helyezést. A
törvényes határidő letelte után az
iratokat Bukarestbe küldik és való-
színű, hogy a semmitőszék még
augusztus első napjaiban, mielőtt
még a harminc napra elrendelt viz-
sgálati fogság letelik, dönteni is fog.
Ez az első eset, hogy a letartóztá-
tásból kifolyólag az iratok Temes-
várról egy bűnyűgyben a semmitő-
székhez kerülnek.

A király kijelentése szerint Bratianu Vintila sohasem lehet már kormányelnök

Bratianu Vintila tegnap hosz-
szabb tartózkodásra külföldre uta-
zott. Bratianu személyével foglalkozik most a bukaresti sajtó és ezzel kapcsolatban nyilvánosságra került az uralkodónak az az állítólagos kijelentése, amelyet Argetoianu Konstantin volt liberális külügyminiszternek tett. Eszerint az uralkodó kijelentette, hogy nincsen semmi kifogása, ha Bratianu Vintila továbbra is a liberális párt elnöke marad. Majd így folytatta a király: — Olyanok a körülmények, hogy Bratianu Vintila sohasem lehet kormányelnök.

A bukaresti lapok kommentár kíséretében foglalkoznak ezzel a királyi kijelentéssel, sőt a kijelentés eddig ismeretlen részét is nyilvánosságra hozzák. Az uralkodó még hozzáfűzte volna:

— Nem lehet Bratianu Vintilát attrakcióként a külföldi tőkének mutogatni.

A lapok ezekből a kijelentésekből azt a következtetést vonják le, hogy Bratianu Vintilának feltétlenül vissza kell vonulni a liberális párt éléről, ha azt akarja, hogy a párt visszanyerje politikai súlyát, amelyet azelőtt képviselt. Általános a nézet, hogy Bratianu Vintila Marienbadból juttatja el a pártvezetőséghez az elnöki tisztségről való lemondását és tényleg visszavonul a politikai életből. A liberálisok Bratianu György személye köré csoportosult frakciója nyíltan hirdeti, hogy Bratianu György lesz a pártelnök és a régi vezérkar vagy behódol az új elnöknek, vagy szintén visszavonulhat. Itt Ducára céloznak, aki mint ismeretes, szintén igényt tart az elnöki tisztségre.

Jugoszlávia határozottan állást foglalt Briand Páneurópa-terve ellen

Jugoszlávia párisi követe tegnap nyújtotta át Briand francia külügyminiszternek a Páneurópa-memorandumra adott jugoszláv választ. A jugoszláv kormány álláspontját nagy érdeklődés előzte meg és azt a francia külügyminiszterium tegnap hozta nyilvánosságra. A rövid válasz szerint a belgrádi kormány szükségét érzi annak, hogy az európai államok időközönként tanácskozásokra gyűljenek össze és azokon az európai problémákat, valamint az államoknak egymáshoz való viszonyát megvitassák. A jugoszláv kormány a maga részéről bejelenti, hogy ilyen irányú értekez-

leteken meg is jelenik. Ami azonban a Páneurópa-tervezetet illeti, ennek az eszmének Jugoszlávia nem hive. Az európai államok részéről ez volt az első határozott vétó, amelyet Briand tervezete ellen nyíltan kifejeztek. Az Echo de Paris foglalkozik Briand tervezetével és jól értesült helyről közli, hogy a szovjet kormány egyáltalában nem fog válaszolni a francia külügyminiszter memorandumára. Az Echo de Paris ezzel szemben tudni véli, hogy a szovjet kormány kiáltványt intéz a kisebb európai államokhoz és felhívja azokat, hogy egységes frontot alkossanak a nagyhatalmak

ellen. A lap hangoztatja, hogy a jugoszláv kormány válasza egyáltalában nem váltott ki különösebb meglepetést.

Genfi jelentés szerint népszöve-
segi körökben úgy tudják, hogy a
Páneurópa-terv általában kedvezőt-
len fogadtatásra talált. Ennek tulaj-
donítható, hogy Briand benyuj-
totta állásáról való lemondását,
azonban azt a köztársasági elnök
nem fogadta el.

A hamis riport miatt önként jelentkezett egy önértékes gyilkos

Tulzott érzékenysége miatt önként jelentkezett a hatóságok előtt egy évek óta szökésben levő halálra ítélt rablógyilkos. Givradot José nevű francia fiatalember még 1925 novemberben rablógyilkos-
ságot követett el. A tett elkövetése után elfogták, azonban a gyilkosnak sikerült megszöknie. Minden nyomon-
kutatás ellenére sem került kézre, mire a bíróság távollétében foly-
tatta le ellene az eljárást és in-
contumaciam halálra ítélte. Givradot ezalatt álnéven egy uri családhoz inasnak állt be és ott bizalmas barátságot kötött a szobalánnyal. Givradot és a szobalány valami feletr összeveszttek és erre a szoba-
lány bosszúból — időközben ugyan-
is megtudta, hogy Givradot lelkét milyen bűn terheli — a gyilkost a hatóságoknak feljelentette. Givradot erre ismét börtönbe került, de a hihetetlenül vakmerő gyilkosnak ismét sikerült megszöknie. A szökés után egyenesen régi szolgálati helyére ment és ott egykori szerelmét, a szobalányt, a család kínai inasával bizalmas együttlétben találta. Erre egy lövéssel megölte a szobalányt, négy lövéssel pedig az inast terítette le és elmenekült. A gyilkosság nagy feltűnést keltett és azt a lapok kiszinezve közölték. A riportot Givradot is elolvasta és úgy találta, hogy a gyilkosság leírása nem pontos. Erre önként jelentkezett és a rendőrfőnököknek a következőket mondotta:

— Elhatároztam, hogy öngyilkos-
ságot követek el, azonban ebben megakadályoztak az újságok. Hami-
san állították be az eseményeket és nem türhetem, hogy a becsüle-
temen folyt essék, ezért tisztázás végett inkább jelenkezem.

Givradotot azonnal őrizetbe vették, bilincseket raktak rá és remélhető, hogy a rablógyilkos ezuttal nem kerül el a nyaktílót.

Hotel SAVOY

szálloda

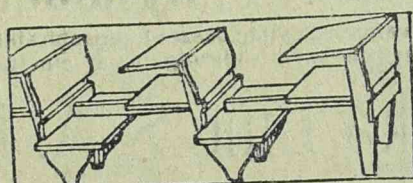
BUDAPEST VIII.,
József-körút 16. sz.
Központi fűtés, meleg-
viz minden szobában.

TELEFON: P. 480-tól, kétágyas
József 320-52 P. 980-tól.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle
liliom-tejkrémet, liliom-
tejszappant, liliompu-
dert, 3 színben. Kapható
kizárólag KULKA Emil városi
gyógyszertárában, a „Fekete
Sashoz”, I., Szentgyörgy-tér.

"SOGOR"-féle szabadalmazott iskolapad



Ecker József
Butorgyárában
Temesvár

Olcsó,
higiénikus,
könnyen
kezelhető

HIREK

Mühle Árpád hirtelen meghalt Szinájában

Tegnap reggel távirat érkezett Temesvárra és abban a szinajai udvari kastély főkertésze közölte, hogy Mühle Árpád, a messze határokon is ismert temesvári műkertész szívszélhűdés következtében hirtelen meghalt. Mühle halála Temesvárott igaz részvétet váltott ki, mert az elhunyt típusa volt a népszerű patricius polgárnak, aki tudásával és egyéniségével csak barátokat szerzett magának. Apja volt Mühle Vilmos, akinek nevére az Erzsébetvárosban utcát neveztek el és aki Temesvár legtekintélyesebb polgárai sorába tartozott. Apjától örökölte Mühle Árpád a virág iránti szeretetet és apja elhunyt után átvette a híres Mühle-féle kertészet vezetését. Mühle Árpád iskoláit Temesvárott végezte, tanulmányainak befejezése után külföldön mélyítette gyakorlati tapasztalatait és azt követően átvette apja örökségének vezetését. Tisztelt és becsült tagja volt Temesvár társadalmának, a magyar uralom idejében kereskedelmi tanácsossá nevezték ki, több osztrák, magyar, bolgár és utóbb román rendjellel tüntették ki. Sokat utazott, minden európai államban megfordult, sőt a keletet is bejárta. Tizennégy nap előtt Szinájába utazott és ott kiolthatatlan virágszeretete egy új virágot akart felfedezni. Halálát felesége, született Rieger Margit, agg édesanyja Mühle Jozefina, Mühle Ernő dr. orvos fia, Erzsébet nevű leánya, menyje, sógorai és kiterjedt rokonság gyászolja. Özvegye tegnap Szinájába utazott, a holttestet Temesvárra hozzák és itthon helyezik örök nyugalomra.

Mühle Árpádtól még tegnap családja felé érkezett Szinájából és abban megírja, hogy élete legszebb álma valósult meg, mert Szinaja vadregényes hegyei között olyan virágfajtát talált, amely egész Európában ritkaságszámba megy. Mühle Árpád a romániai magkereskedők országos szövetségének diszelnöke volt és ebben a minőségben a múlt hónapban résztvevő a Budapesten megtartott nemzetközi magkereskedelmi kongresszuson, ahol európai hírességű szakteknitvények is tisztelettel veittek körül. Lelkes tagja volt a Temesvári Kereskedők Egyesülete választmányának is és az egyesület testületileg vesz részt a temetésen.

— **Mária királyné névünnepe.** Mária özvegy királyné tegnap ünnepelte névnapját és ezen alkalmából a gyárvárosi görög keleti székesegyházban ünnepélyes istentisztelet volt. A Te Dumon Bocu Szevér kormányzóval és Constantinescu hadosztályparancsnokkal az élén megjelentek a polgári és katonai hatóságok fejei. Az ünnepélyes misét Tiucra Patrik dr. főesperes mondta. A mise után a diszszázad elvonult Bocu miniszter és Constantinescu hadosztályparancsnok előtt.

— **Házasság.** Eszterházy László dr. volt kolozsvári helyettes polgármester leányát, Zsófiát, Budapesten oltárhoz vezette Ludinszky Lajos dr. ügyvéd, a Magyar Távirati Iroda ügyésze.

— **A Temesvári Magyar Dalárda** értesíti működő tagjait, hogy közbejött körülmények következtében a nyári szünet augusztus elsejével véget ér és a rendes próbák augusztus másodikán, szombaton este fél 9 órakor kezdetüket veszik. A dalárda a rendes programszerű őszi és tavaszi hangversenyén kívül előkészületeket tesz a nagyszalontai országos jellegű Arany János-ünnepélyre, amelyre a nagyszalontai „Arany Emlék Egyesület” részéről kapott meghívást. Ott a diszhangversenyt szolgáltatja, amely alkalommal fentnevezett egyesület által kiírt pályázaton I. és II. díjat „Tetemrehívás” és „Mátyás Anyja” című pályaművet fogja előadni. Ugyancsak előkészületeket tesz a tavaszi olaszországi hangversenykörútra, amelynek teljes programját későbbben fogjuk közölni. Egyébként a dalárda működő tagjai ehó 26-án, szombaton este a Novotny-féle kerthelyiségben összejövetelt tartanak.



Rakettek és egyéb tenniscikkek, valamint hurozások

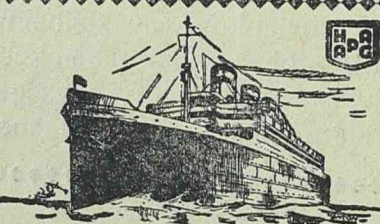
mélyen leszállított áron csak
RECTA Belváros, Hunyadi utca :: Telefon 185

— **Eltemették Erdély rajongóját.** Jancsó Miklós dr., a kolozsvári egyetem hírneves belgyógyász-tanára, aki az impériumváltozás óta a szegedi egyetemen tanított, hosszú szenvedés után hatvanöt éves korában Szegeden meghalt. Halála Erdély magyarságában is mély részvétet váltott ki. Tegnap nagy gyáspompával temették Szegeden és az erdélyi székely egyetemi hallgatók egy marék földet helyeztek a professzor szíve fölé, amelyet a kolozsvári házsongárdi temetőből hoztak az egykori kolozsvári tanárnak, aki rajongott Erdélyért.

* **Ha Temesvárra jön,** kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara.)

— **Krassómege új főmérnöke.** Krassómege nagytanácsa néhány hét előtt Popovici Kornél temesvári építész-mérnököt megyei főmérnöknek választotta meg. A lasztást azonban a kormányzóság revíziós bizottsága formai okokból megsemmisítette és új választást rendelt el. A választást tegnap tartották meg Oravicán és Popovici Kornélt ismét abszolút szótöbbséggel Krassómege főmérnökének választották. A választás azonnal jogerőre emelkedett és Popovici Kornél ma már elfoglalja a krassómegei főmérnöki állást.

* **Értesítés.** Fehér Olga értesíti igen tisztelt üzletfeleit, hogy hirdetési és reklámirodáját Dózsa-utca 7. szám alól Dózsa-utca 3. I. em. helyezte át. Telefon 1900.



Hamburg-Amerika Line

világhírű német hajózársaság saját 180 elsőrangú, legmodernebbül berendezett gőzöseivel rendszeres összeköttetést tart fenn az

Felvilágosításokat készséggel nyújt:

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába Délamerikába összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe. Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

TIMISOARA-Cetate, Str. Mercy 2.

ARAD, Str. Eminescu 12.

— **Műsoros előadás.** A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület zombolyai fiókja szombaton, július huszonhatodikán Ujváron a Wéber-féle vendéglőben műsoros előadást rendez, amikor is három egyfelvonásos szindarab, a Sarzsi, Forog vagy nem forog és a Szervusz Sára kerül színre. A darabok szerepeit Kalmusz Árpád, Magyar Pál, Flieg Géza, Gazsi Ferenc, Máthé István, Liptay Erzs, Gyémánt Czilike és Gizike és Vastagh Aranka játsszák. Az előadást tánc követi.

* **B. Róth Olga** kozmetikus ehó 27-én 3 heti nyári szabadságra utazik.

— **A zombolyai ipartestület** vasárnap, július 27-én, két jubiláns tagjának tiszteletére a kereskedelmi és ipari kaszinó helyiségeiben nagy ünnepélyt rendez. Az ünnepély keretében este kilenc órai kezdettel műsoros estélyt rendeznek. Az est fényponyja a régi céhtörvények szerinti atyamesteravatás lesz, amelyben közreműködnek: Trink Adolf, Schwarz Péter, Vouk Otto dr. Spitz Péter, Flieg József, Kihm Mátyás, Wagner Mihály, Wilmsz Viktor, Koch Antal, Stiner Mátyás, Kremm Márton és Javorszky A. Az estélyen a zombolyai iparosdalárda is szerepel. Műsor után tánc következik. A belépődíj személyenként 40 lei családjegy, három személyre 100 lei.

— **Temesi községek költségvetései.** A temesmegyei állandó választmány tegnap ülést tartott és letárgyalta Majláthfalva, Bogáros és Knéz községek idei költségvetési előirányzatát. Az állandó választmány több tételt kifogásolt a költségvetésekben.

— **Öngyilkos aradi kereskedő.** Ehrenfeld Ignác, ismert aradi kereskedő, nagy adag luminállal megmérgezte magát. Tettét még idejekorán észrevették és kórházba szállították, állapota mindazonáltal életveszélyes. A kereskedő az utóbbi időben minden vagyonát elvesztette és ezért követte el végzetes tettét. Érdekes, hogy már másodsor nyult a mérleghez.

— **Hajsza a sárga kincs után.** Közöltük, hogy Ásványi csallóközi községben aranyeletre bukkantak. A magyar földtani intézet az aranyport megvizsgálta és vizsgálatának eredményéről tegnap biztató elentést adott ki. A tudósok véleménye szerint minden tonna föld tíz gram aranyat tartalmaz és így az arany kitermelése gazdaságosnak mutatkozik. A jelentés hírére Csallóköz szegény népét aranyláz fogta el és mint egykor a kaliforniai aranymezőkre, úgy vándorol a szegény nép Ásványi község határára. Vállalkozók akadtak, akik aranytörőt és aranyosókat állítanak fel.

Vizum 60 lei Vasuti bérlet 100 lei

Herzinel, Str. I. Vacarescu (Bem-utca)
Telefon 1604. Utlevél ügyekben mentes felvilágosítás. Legrégibb, megbízhatóbb iroda.

Reagálnak az értéktörök. A londoni tőzsdén emán érték és járadékparáfolyamai az utóbbi napok estek. Az egyik bukaresti bankház Londonban deklódott az árcsökkenés iránt és azt a választ kapta, hogy annak több oka van közvetlen oka az utóbbi napok eseményeiben, a zavarásokban és antiszemita gátásokban, végül az Anulescu elleni merényletben resendő.

— **Öreg ember, nem vén ember.** Megirtuk, hogy az antialkoholizmus mozgalom vezérei elő reklám Amerikába hozták Zaro Agostinót a világ legöregebb emberét, aki százhatvan éves és eddig még egy korty ital sem volt a szájában. A korszakos mohamedán tegnap egyik oceánjárón megérkezett az amerikai egészségügyi vizsgálók kalmával megállapították, hogy a korszakos ember teljesen egészséges. Az orvosok kijelentették, hogy a korszakos ember jól utazott, egyszer fogta el a tengeri betegség, de a felkutatásával baja volt, aki sajnos ötvenöt éves. Részlet, hogy Amerikában elválhatik a szív és minden vágya, hogy egy csinos fiatal menyecskével újból házasságot kössön.

— **Megölte a rémület.** Füzgyarmat községben megrendítő lálelet történt. Amig Homoczi János gazdálkodó a termés betakarításával volt elfoglalva, azalatt a házát a háza. Amikor a gáz kocsijával befordult abba az utcába, amelyben lakott és az égő háza meglátta, szívéhez kapott és holtan rogyott le a szekérről. A rémület megölte meg.

Meghívás.

A „RIPENSIA” Fotballklub Részvényesei, az 1930 május hó 1-én kelt alakuló irat értelmében, felhívjuk, hogy az 1930 július hó 1-én Temesvár városházának nagytermében este 8 órakor megtartandó közgyűlésre megjelenni és veskedjenek.

Napirend:

1. Az alapító tagok jelentése a részvénytársaság alakítása körül teljesített munkálatairól és a felmerült kérdésekről.
 2. A részvénytársaság alakuló nyilatkozata.
 3. Az alakuló közgyűlés tisztviselőinek megválasztása.
 4. A részvénytársaság alapszabályainak megszavazása.
 5. Az igazgatóság és ellenőrző bizottság megválasztása.
 6. A tiszteltbeli igazgató-tanács megválasztása.
 7. Esetleges indítványok.
- A részvényes urak, akik ezen alakuló közgyűlésen részt óhajtanak venni, kötelesek a Kereskedelmi Bank R.-T., Timisoara nyugtájával igazolni, hogy a részvények névértékének 40%-át befizették, vagy legalább részleteket a közgyűlés vételese ezen összeget a közgyűlés tisztikarának letétbe helyezik.

A „RIPENSIA” Fotballklub Részvényesei alapító tagjai

Ég a kolozsvári posta teteje. Kolozsvári tudósítónk szerint nap este nem hívhatott fel telefonon a tudósítás közlése miatt. A temesvári posta nyitási munkájánál a postától nyert felvilágosítás alapján közölte szerkesztésünkkel, hogy a kolozsvári főposta kétemeletes épület is elhelyezést nyert, kiulladt. Ezért nem lehet Kolozsvárral telefonösszeköttetést kapni és így a tűz mérete nézve mindennemű támasztást hiányzik. Éjjel érkezett híradék szerint a főposta padlójának tetőzete lett a lángok ártalmatlanítása és a megfeszített áramvezetési munka jórészt megmenekült az épület többi részét a tűz károsította. A berendezéssel együtt a telefonvonalak azonban mind részben elpusztultak, részben hasznavehetlenekké váltak és így a telefonforgalom teljesen megszakadt. A táviró sértetlen maradt és a megbénult telefonközlekedést a táviró segítségével helyettesíteni.

A lezuhant repülőgép biztosított utasa. Egy éve, hogy a Bécs és Budapest között közlekedő egyik repülőgép a Dunába zuhant és a rajta utazó Hofer Albert linzi fogtechnikus eltűnt, aki szerencsétlenség alkalmával halálát szenvedte. Minden utas harmincöt ezer pengőre volt biztosítva és Hofer hozzátartozói fel akarták venni a biztosítást, azonban a Pátria biztosító vállalat kifizetését megtagadta, mert nem tudtak halotti anyakönyvi kivonatot felmutatni. A család most az ügyet holtta nyilvánítja.

Puhítják Gandhit. Bombayből jelentik, hogy a pándiai kongresszus elnökségének tagjai ma meglátogatják börtönében Gandhit, hogy az angolokkal való kibékülés eshetőségeiről tárgyaljanak. A tárgyalások valószínűleg két napot vesznek igénybe. Gandhihoz közelálló körök nem hiszik, hogy a pándiai mozgalom vezérének addigi álláspontjának megváltoztatására sikerül rábírnunk és az angolokkal kibékíteni.

VIZUMOK — 60 lei-ért
C. F. R. bérletjegyek 100 lei-ért
leggyorsabban beszerezhetőek
Pinkerton-boy vállalat által
TELEFON: 75.
Minden nap kurir
Utlevélek ügyében tájékoztatások díjmentesen

Leleplezett dohánycsempész. A rendőrségnek hosszú nyomozás után sikerült elfognia Mihaj József dohánycsempészt, akinek cinkosársnőit, Tábor Máriát és Mislovits Annát már régebben vádatlanul bocsátotta a rendőrség. Opincza János, a bünyői osztály komisszáriusa tegnap meglepetésszerűen házkutatást tartott Mihaj akasán. A házkutatás eredménye 100 gramm dohány, 10.000 darab cigarettahüvely és 17.000 darab külföldi cigaretta volt. Azonkívül elfoglaltak két kis könyvecskét, melyben jó üzletemberre valló szorgalommal az összes vevők és a vásárolt dohány mennyiség van feljegyezve. A dohánykészletet lefoglalták és a veszedelmes csempészt tegnap átkísérték a ügyészségre.

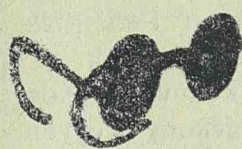
Domahidy Elemér meghalt. Szatmárról jelentik, hogy Domahidy Elemér egykori debreceni főispán, volt magyarpartii szenátor hatvanöt éves korában meghalt. Domahidy az erdélyi magyarság nemesveretű tagja volt és halálával a magyarságot nagy csapás érte. Mint debreceni főispán a debreceni egyetem létesítése az ő nevéhez fűződik, az imperiumváltás után pedig minden idejét a kisebbségi sorsba szakadt magyarság ügyeinek szentelte. Nemcsak közéleti téren játszott szerepet, hanem főgondnoka volt a királyhágómelléki református egyházkerületnek is. Számos osztrák-magyar kitüntetés, többek között a Lipót-rend tulajdonosa volt. Erdély magyar társadalmának nagy részvéte mellett Szatmáron temették el.

A temesvári somérok, akik vasárnap indultak hosszabb ideig tartó táborozásra, szerencsésen megérkeztek táborhelyükre, a Brassó melletti Zajzon községbe. A táborra vonatkozó mindennemű felvilágosítással a Zsidó Nemzeti Szövetség titkársága (telefon 22—82) készséggel szolgál.

A Bega halottja. Néhány nappal ezelőtt, mint megirtuk, a Bega egyik holtágából egy eszméletlen férfit és nőt huztak ki. A férfit, aki még élt, kórházba szállították, míg a közben már megfulladt asszonyt a gyárvárosi katolikus temető halottasházába szállították. A rendőri vizsgálat megállapította, hogy a férfit Darányi Ferencnek hívják, míg a vízbe fullt nő kilétét csak tegnap sikerült megállapítani, aki Feric Elza ötven éves koldusasszonnyal azonos. Feric Elzát tegnap temették, míg Darányit, aki már felgyógyult, kiengedték a kórházból.

Elhunyt temesvári táblabíró. A temesvári bírói kart és a jogásztársadalmat súlyos csapás érte. Bradescu Virgil, a temesvári ítélőtábla bírójának, hosszas szenvedés után ötvenkét éves korában szívbajban meghalt. Bradescu kitűnően képzett jogász, kiváló bíró és melegsívű ember volt. Temesvárott mint vezetőügyész, később mint táblabíró működött és sok jóbarátot szerzett magának. A temesvári ítélőtábla megleghangu részvétlét küldött a családnak. Halálát felesége, Adina leánya és kiterjedt rokonság gyászolja. Turnszeverinben ma temetik el.

Készülődnek a német pártok. Berlini jelentés közli, hogy a szeptemberben tartandó birodalmi gyűlési választásokra telje serővel megindult a választási küzdelem. A jobboldali pártokhoz tartozó politikai frakciók állandóan tanácskoznak és nagy jobboldali tömörülést igyekeznek létrehozni. A polgári középpártok is megkezdtek a választási harcot és előrelátható, hogy a polgári középpártok közös választási listán állítanak fel jelölteket. A polgári pártok küzdeni fognak a szélső bal és a szélső jobboldali törekvések ellen.



N.G. szemüvegek
orrsípték
minden izlés
minden arc-
forma és hivatalos
számára.

FRANZ TEJNOR & Co.

Temesvár II., Kossuth-tér. Telefon 5-61.

Árokba fordult autó. Budapestről jelentik, hogy a hartai országúton súlyos autószerencsétlenség történt. Mikulás József, Fürst Márton és Tvardovszky István budapesti lakosok Szilasi Sámuel gépkocsiján utaztak, amelyet Szilasi vezetett. Egy elötte haladó szereket akart megelőzni, a kormánykerék félrecsuszott és az autó az árokba fordult. Mikulás szörnyethalt, az autó többi utasa súlyos sérüléseket szenvedett.

Megölte anyját, hogy ne szenvedjen. Freiburg városában megrendítő eset történt. Welta számtanácsos, A világhírű orgona-építő özvegye már évek óta gyomorrákban betegeskedett. Az asszony nagyon sokat szenvedett és borzalmas kínjai voltak. Az anyját hűséges szerettel leánya ápolta, aki azonban nem tudta tovább nézni a kínos vergődést és tegnap anyját agyonlőtte, utána pedig öngyilkosságot követett el.

A tajfun rémes pusztítása. Tokióból érkezett jelentés szerint a kormány összeállította a legutóbbi borzalmas tajfun veszteséglistáját. Eszerint Korea félszigeten kétezer ember esett áldozatul az orkánnak és negyvenkétezer ház dőlt romba. A császárság többi részében négyszázhusz ember meghalt, négyszáz-nak a sorsáról pedig semmit sem tudnak.

IZZADÁS ELLEN

mentholos

DIANA

sósborszesz

A bánási utlevélpanama. Két hónapja már, hogy Rudloff Olga ellen, akit tudvalevőleg az amerikai utlevélhamisításokból kifolyólag tartóztattak le, elrendelték a vizsgálati fogságot. Utóbb a vizsgálóbíró óvadék mellett szabadlábra helyezte, azonban a táblai vádtanács további fogvatartása mellett döntött. A temesvári törvényszék Rudloff Olga letartóztatását tegnap újabb harminc nappal meghosszabbította. A vizsgálóbíró az amerikai utlevélhamisítási ügyben tegnap újabb kihallgatásokat eszközölt és több temesmegyei gazdálkodó vallomását vette jegyzőkönyvbe.

A világ petroleumtermelése. Csak most került nyilvánosságra a világ 1929 évi petroleumtermelési statisztikája. Ebből kitűnik, hogy a termelés terén az Egyesült Államok óriási fölényrel vezetnek, mert petroleumkútjaik hozama az elmúlt évben ezertizmillió hordó volt. Ez annyit jelent, hogy az USA 1929-ben 12 százalékkal többet termelt, mint az előző évben. A többi ásványolaj termő államok csak messze utána következnek. Így Venezuela 135 millió, Oroszország 95 millió, Perzsia 43 millió, Mexikó 42 millió, Románia 37.5 millió, Holland-India 30 millió, a többi államok pedig 79 millió hordóval szerepelnek a kimutatásban. Az egész világon 1467 millió hordó ásványolajat termeltek eszerint 1929-ben, míg 1928-ban csak 1322 millió hordó volt a hozam.

Csaló kereskedelmi ügyek. Schönbrunn és Pinkes gyárvárosi tektiszticég feljelentést tett a rendőrségen Barázs Miksa kereskedelmi ügynök ellen, aki százezer lei erejéig megkárosította és azután Párisba szökött. Ugyancsak feljelentést tett a Danubia csokoládégyár is Balázs ellen, aki a gyárnak háromszázezer leiel tartozik. Balázs árut vásárolt náluk és azt váltóval fizette ki. A váltók végleges rendezését az elmúlt hétre ígérte, amikor Bukarestbe utazott azzal, hogy ott pénzt szerez. Innen azonban Párisba ment, ahonnan már aligha nem tér vissza. Balázs mintegy másfél év előtt tünt fel Temesvárott és csakhamar számos üzletfelet sikerült magának szereznie. Bizonyos, hogy az első két feljelentést számos más is követi.

Szülei szemeláttára a Marosba fulladt. Az aradi katonai strandfürdőben Vasilescu aradi őrmester és felesége, valamint tizenhét éves fia fürödtek. A fürdőből felsétáltak a partra és az őrmester uszni nem tudó fia a Marosba is bemelegkedett, ahol örvénybe került, mely magával sodorta. Az apja, aki szintén nem tudott uszni, kétségbeesetten kiáltozott segítségért, míg felesége az izgalomtól elájult. Mire a járőrelők megértették, hogy miről van szó, a Maros hullámai már magukkal ragadták a szerencsétlen fiatalember holttestét.

Fenyő

Timisoara.

Zinkoörfü.

metabolizáló

Clisé

— **Napokig feküdt holtan a padlón.** Kirsch Magdolna hatvanhat éves orczyfalvai özvegy asszony egyedül lakott házában. A szomszédoknak feltűnt, hogy az öreg asszonyt már több napja nem látták. Rosszat sejtve behatoltak a lakásba, ahol a konyha padlóján elterülve, holtan találták. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a halál oka szívszélhűdés volt.

* **Szt. Anna ünnepély és Annabál Bogdarigósfürdőn** vasárnap, e hó 27-én lesz. Vasuti díj oda-vissza 63 lei.

— **Rendőri krónika.** A józsefvárosi állomáson levő rendőrség elfogott az elmúlt éjszaka egy fiatalembert, aki a vagonok között ólálkodott. Kiderült, hogy **Truca János**nak hívják és katonaszökevény. Néhány nappal ezelőtt szökött meg Orsován levő ezredétől és Temesvárott fosztogatni akart. Átkisérték a térparancsnokságra. — **Jäger Frigyes** Börze-úti iparos megjelent a rendőrségen, ahol elmondta, hogy **Jovanovics Katalin** nevű kiskorú tanoncleánya néhány nappal ezelőtt nyomtalanul eltűnt. Az ügyben megindították a vizsgálatot. — **Székler János** Börze ut 5. szám alatti lakos feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik az 1510. számú kerékpárját a kapu alól ellopták. A tolvaj kézrekerítésére megindult a nyomozás. — **Frank József** gyárvárosi Tigris-utcai borbély üzletében az elmúlt éjjel betörők jártak és onnan több ezer lejt értékű szereszműveket loptak el.

* **Ebéd és vacsora** választékos meleg és hideg ételekkel, jól és olcsón kapható a **Zsuzsi** vezetése alatt álló Tejivó- és uzsonnázócsarnokban, Józsefváros, Hunyadi-ut 14. sz. a. Kellemes kerthelyiség. Ebédmenü 30 és 50 lei.

— **Megkerült az egyik bestialis merénylő.** Megirtuk, hogy két elvetemedett legény **Hagya** és **Eszter** husz éves gyárvárosi cselédleány ellen merényletet követett el és azután elmenekült. A gyárvárosi rendőrség a merénylők kézrekerítésére megindította a nyomozást és az egyik tettest **Szilvási János** kocsis személyében sikerült is elfogni. Szilvási a merényletet beismerte és elmondta, hogy azt **Bakai István** nevű barátjával együtt követte el. Szilvási átírta az ügyességre, míg Bakai kézrekerítésére folytatják a nyomozást.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Kovács Gyula, Remey Rozália, Schmiéd Teréz, Siska János. Meghaltak: Rausch Mária 66 és Ferie Elza 50 éves korában.

* **Husz százalékos kedvezmény** jár a Déli Hirlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját, vagy kronométerét **Földessy Kálmán** kronométerkészítőnél megjavíttatja. Földessy nevét a határon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikertült vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hirlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalékos kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésre előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hirlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

— **Aratóünnepély Végváron.**

Vasárnap kitünően sikerült aratóünnepélyt rendezett a végvári református Nőszövetség, melyen szépszámu közönség vett részt. Az ünnepély műsorán Ajthai Gábor segédlelkész, Tóth Vilma, Pintér Juci és Korsós Péter szerepeltek, majd a magyar leányok átadták Demeter Domokosnénak szép beszéd keretében az aratókoszorút. Demeter Domokosné, a Nőszövetség elnöke, ezután megköszönte a közönségnek a pártfogását, melyben a Nőszövetséget jótékony munkájában részesítette. Az ünnepélyt flekkencsora követte, majd **Zöld Mihály** főesperes magasszárnyalásu beszédével véget ért az ünnepség. Este kilenc órakor a **Pataki-féle** vendéglőben táncmulatság volt.

* **Jó nyári cipő** könnyű, szellős, ruganyos és simulékony legyen. **Ügyeljünk a „Dorco” védjegyre!**

— **Magyar műkedvelők előadása.** A Besseney-telepi katolikus ifjúsági egyesület műkedvelői **Julius** huszonhatodikán, szombaton este nyolc órakor a **Hegedűs-féle** vendéglőben népszínmű-előadást rendeznek, amikor a **Náni** című darabot mutatják be. Az előadás számozott helyek lesznek. A jegyek ára 25 és 20 lei, míg gyermekeknek és katonáknak 10 lei.

* **Siessenek és vegyenek Mentő-sorsjegyeket, mert aug. 3-án visszavonhatatlanul meg lesz tartva a húzás.**

— **Hivatalos bankett két tehén tiszteletére.** Belfastban a napokban két tehén szokatlan tisztességben részesült. Hivatalos állami bankettet rendeztek tiszteletükre. Erre a ritka kitüntetésre azzal váltak érdemessé, hogy megteremtették a tejhozatal legújabb brit világbirodalmi rekordját, amennyiben évenként mindketten ötezer gallon tejet szolgáltatnak. A bankettet a földművelésügyi kormány rendezte és üdvözlő táviratokat küldött a nevezetes alkalomra a szabad állam kormányzója is. Nehogy bárki is félreértse az ünnepség célját és azt higgye, hogy a bankett talán a tehének tulajdonosának szól, az asztalfőn két üres szék állt, mintegy jelképezve a nap hőseinek jelenlétét. A jelenlevő vendégek mindegyike megkapta az ünnepelték fényképét — egyelőre autogram nélkül.

— **Lázadás a milói Vénusz ellen.** A sok amerikai egyetem közül a princetoni az, amely a klasszikus műveltség terjesztésével foglalkozik. Az egyetemnek pompásan felszerelt gazdag régiségtani intézete van, amelynek muzeumban őrzik a az ókor híres szobrainak gipszmásolatait. A muzeum legértékesebb kincse a milói Vénusz, a klasszikus női szépség eszményképének pontos hasonmása. Amerikában, ahol a szépségversenyek kultusza annyira elterjedt, sok esetben a milói Vénusz méreteit és arányait vették alapul a női szépségideál követelményeinek megállapításánál. Ez bizony sok bosszúságot okozott azoknak az amerikai hölgyeknek, akik nem állták meg helyüket a szépség istennőjével való versenyben. Ugy gondolták tehát, hogy a Hófehérke gonosz mostohájának példáját követve el kell pusztítani a hatalmas vetélytársat. A princetoni egyetem szerelmes diákjai teljes mértékben osztották a leányok felháborodását és kegyetlen bosszút forraltak. Egy őrizetlen pillanatban behatoltak a muzeumba, kicipeltek a szobrot és kendővel letakarva elhagyott helyre szállították, ott maglyát gyújtottak a halálra ítélt szobor alá és társnőikkel együtt kárörvendve nézték a remekmű pusztulását.

— **Orsovai kereskedő balesete.** **Teichner Béla** orsovai kereskedőt tegnap súlyos baleset érte. Vadászat közben eddig meg nem állapított módon lövés érte, mely súlyos sérülést ejtett rajta. Azonnal ápolás alá vették. Állapota súlyos, de nem életveszélyes. **Teichner** nemrégén nősült, **Zsombolyáról Merkle Babát** véve feleségül. A szerencsétlenül járt kereskedő iránt általános a részvétel.

* **Báró Wilfried** és partnere e hó 16-tól minden este a gyárvárosi „Szarvas kávéház” kerthelyiségében lépnek fel. Azonkívül **Stoppazoni világhíres zsonglőr** csodakutyájával és **Várad Aladár** kitűnő új gárdájával gondoskodnak a közönség szórakoztatásáról. Itt még nem látott, új tréfák és bohózatok kerülnek műsorra. Belépő-díj nincs. Kezdeté este 10 órakor. Reggelig nyitva. Kedvezőtlen időben műsor a kávéházban.

Három elválaszthatatlan fogalom:

Óriási kínálat
Legkedvezőbb bevásárlás

Lipesei mintavásár

1600 árucsoport
9600 gyáros és nagykereskedő
24 országból; ezenkívül a külföldi vásárlóknak nagyszámu szakmailag szervezett áruház áll rendelkezésre, amelyeknek megbízottai a szövetségi iroda útján elérhetők.

Éljen a kedvező alkalommal, amelyet nyújt az augusztus 31-én kezdődő

Lipcsei őszi mintavásár

Látogassa meg egyben az

„IPA”

(Nemzetközi szörme- és vadászati kiállítás)



Felvilágosítást nyújt a LEIPZIGERMESSAMT, LEIPZIG vagy tb. képviselője:

ANGERBAUER JENŐ, TIMISOARA
I., Str. General Praporgescu 3

— **Treisz Mihály** vizsgálófogsága. A törvénytörés szűtanácsa a vizsgálát érdekeire tekintettel tegnap újabb harmadikkal meghosszabbította **Treis Mihály** volt zombolyai téglagyáros és **Wesely Nándor** magántitkárság viselő letartóztatását. **Wesely** Humanus biztosító szövetkezet elkövetett visszaélésekkel vádolja. **Treiszt** a vizsgálóbíró egy hét elszázezer lei óvadék mellett szabólabrára helyezte, azonban a határozatot a vezetőügyész a táblai vácnácshoz felebbezte meg, amely **lihus huszonötödikén** — amint megirtuk — dönt ebben az ügyben.

— **Jóváhagyták Arad költségvetését.** A temesvári kormányzóreviziós bizottsága Aradon több mint egy héten át tanulmányozta Arad városnak az 1930. évre vonatkozó költségvetését és azt jóváhagyta. A bizottság csak kisebb javításokat eszközölt a költségvetésben.

* **Kedvezmény a Déli Hirlap új előfizetőinek.** Megkezdte a Déli Hirlap új érdekes regényének közzétételét, amelynek címe **Földregés.** Azok az új előfizetők akik augusztus elsejével lépnek a Déli Hirlap előfizetői sorába, Déli Hirlapot a regény első számától kezdve kapják már, hogy az regényt az első közzétételől kezdve olvashassák.

Administrația județului Timiș-Torontal

No. 17897/1930

Publicațiune de licitațiune

Se aduce la cunoștință generală că în ziua de 31 Iulie 1930, ora 1 a. m. se va ține licitațiune publică cu termin scurt de 15 zile pentru aprovizionarea cu 270 m. c. nisip, din prundisul dela raul Bega necesar pentru întreținerea drumurilor vicinale:

Livar—Rauti—Sannicolaul-german km. 1—9—600.

Licitațiunea se va ține la Prefectura județului Timiș-Torontal Palatul Societății Timiș-Bega în biroului Președinte al deleg. cons. județului II în conformitate cu dispozițiunile art. 88-110 din legea Ctb. publice.

Dni concurenți vor depune ofertă cu oferte lor timbrate conform legii, și o garanță de 5% asupra sumei ofertei în numerar sau în efect de Stat, — care garanță după adjudicarea se va completa — conform art. 105 din legea Ctb. publice până la 10%.

Pe plicul închis și sigilat al ofertei se va indica: a) Numele Ofertantului, b) Sectorul de soseana udețeană la care se refera oferta. Oferte în valută forte, întăziate sau date prin telegramă telefon, și supraoferte nu se admite.

Sub aprovizionarea se intelege extragerea, transportarea și priznirea nisipului.

Valoarea lucrarilor de pe deviz este de Lei 69.150.

Devizul, caetul de sarcini, și orice alte informațiuni se pot obține în zilele de lucru între orele 9—13 delabiroul Economic județean, etaj I, ușa No. 9.

Ofertanții vor indica în scris în ofertă că cunosc în întregime devizul din chestiune și acceptă toate condițiunile stipulate în caetul de sarcini. Timișoara, la 5 Iulie 1930.

Președinte, Șeful serviciului
Indiscifrabil **Indiscifrabil**

Rádió

Szerda. (Július 23.) Budapest.

óra 15: Hangverseny Halászi Anka, Szijj Dénes és Gömőy Ászló közreműködésével. 12 óra: Alalajka-zenekar játéka. 5 óra 30: Hangverseny Nedelkovits Anna és Ábor György közreműködésével. 6 óra: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 35: Rékai-szalonzenekar hangversenye Szedő Miklós dr. közreműködésével. 10 óra: Wagner Tristan Izolda című operájának előadása gramofonlemezen. Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: A Cerdanienekar játéka. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Breslau. 8 óra 15: Régey Gábor Szerencse fia című operájának előadása. Berlin. 8 óra: Operarészletek, utána tánczene. Belgrád. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Rádiónégyes játéka. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Délszláv dalok. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 5: Kávéházi zene. Bukarest. 5 óra: Szórakoztató zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Bonis csellónövész hangversenye. 8 óra 45: Teodorescu-Munteanu énekesnő dalszije. 9 óra 15: Zongorajáték. Hamburg. 9 óra 20: Hangjáték. 10 óra 50: Kávéházi zene. Kattowitz. 9 óra 15: Szimfonikus hangverseny Varsóból, utána tánczene. Leipzig. 7 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 30: Tánczene. Langenberg. 8 óra: Ünnepi hangverseny, utána szórakoztató zene. Milánó. 7 óra 30: Kamarazene. 9 óra 40: Könnyű zene. München. 8 óra: A rádiózenekar játéka. 9 óra 35: Könnyű zene. 10 óra 20: Gramofonzene. Prága. 7 óra 35: Orosz dalok, utána szimfon. hangverseny.

Csütörtök. (Július 24.) Budapest 9 óra 15: A rádiózenekar hangversenye. 12 óra: Katonazene. 4 óra: Gramofonzene. 6 óra 30: A székesfővárosi zenekar játéka. 9 óra 30: Basilides Mária énekesnő dalszije. 10 óra 45: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Szórakoztató zene. 1 óra: Gramofonzene. 3 óra 20: A Silvingzenekar játéka. 8 óra: Brandl Az oroszlán ébredése című operett előadása. 9 óra: Sedlak-Winkler négyes játéka Wang Stella zongoraművésznővel. Breslau. 7 óra: Donizetti Lammermoori Lucia című operájának előadása gramofonlemezen. 9 óra 15: A bécsi Koschat-négyes játéka. 10 óra 30: Szórakoztató és tánczene. Berlin. 7 óra: Énekkar hangversenye. 10 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Belgrád. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zene. 5 óra 30: Hangverseny. 7 óra 30: Harmonikajáték. 8 óra 15: Énekkar hangverseny. 10 óra 50: Rádiónégyes játéka. Bukarest. 5 óra: A Dinicu-zenekar játéka. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 45: Bacules énekesnő áriái. 9 óra 15: Pessione hárfaművésznő játéka. Hamburg. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 20: Kávéházi zene. Kattowitz. 8 óra: Szórakoztató zene. 11 óra: Tánczene. Leipzig. 7 óra 30: Jódlizás és svájci népzene gramofonon. 9 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Milánó. 7 óra 30: Kamarazene. 8 óra: Operarészletek. 11 óra: Könnyű zene. München. 7 óra 45: Katonazene. 8 óra 10: Szimfonikus hangverseny.

Sport

A szerencse elhagyta Románia csapatát és a világtornán Uruguay legyőzte a román együttest

Nagy érdeklődés előzte meg Románia és Uruguay válogatott futballcsapatai találkozását és a montevideoi futballstadion tribünjei roskadoztak az érdeklődők tizezeitől. A négy európai válogatott közül időközben már csak Jugoszlávia és Románia kerültek be csoportjuk döntőjébe, ahonnan Jugoszlávia újabb győzelemmel a középdöntőbe került, míg Romániának a sors a legerősebb ellenfelet, a kétszeres világbajnok Uruguayt juttatta. Románia Perut 3:1 arányban legyőzte, míg a világbajnoknak csak nehezen sikerült Peru felett győzelmet aratnia. A mérkőzés úgy indult, hogy igen sokan román győzelmet vártak, de az első tizenöt perc után az uruguayak magukhoz tértek és gyilkos tempót diktálva a félelmetes formát kifizető csatárok négy pompás gólt lőttek a Steiner II nélkül, csonkán kiálló román együttes kapujába. A második féldőben a román válogatottak előnyomultak és számos támadást vezettek az Uruguay-kapu

felé, de az eredmény elérésében a kitűnő kapuvéd megakadályozta a román csatárokat. A mérkőzés vége felé nagy izgalmat okozott még Románia kapufa-rugása, mely azonban a kapus biztos zsákmánya lett és ezzel a bíró a mérkőzést lefújta, melynek győztese Uruguay lett 4:0 (4:0) arányban. A döntőbe ezzel Uruguay és Jugoszlávia, valamint az Argentina és Chile mérkőzés győztesei kerülnek. Az európai államok közül most már egyedül Jugoszlávia került be a döntőbe, ahol pénteken, vagy szombaton mérkőzik.

A Mexikóban turázó Hungári a tegnap játszotta utolsó mérkőzését az America csapatával, melyet sikerült 2:0 (1:0) arányban megvernie. A Hungária Mexikóban öt mérkőzést játszott és azokat mind fölényes győzelemmel nyerte meg. Az ekszbajnokságat innen Kubába indul, ahol szintén több mérkőzést bonyolít le

Közgazdaság

Tegnap ült össze első tanácskozásra a román-magyar-jugoszláv agrárbizottság

Az agrárkonferencia ünnepélyes megnyitása tegnap reggel kilenc órakor Bukarestben az ipari és kereskedelemügyi miniszteriumban ment végbe. A három állam küldöttei a miniszterium fogadótermében gyűltek össze, ahol Madgearu Virgil ipari és kereskedelemügyi miniszter üdvözölte a jugoszláv és magyar bizottság tagjait. A magyar bizottságot Vest Fedor báró, a bukaresti magyar követség tanácsosa, mutatta be a miniszternek és a küldöttség tagjainak. A hivatalos megnyitás után a három bizottság tagjai máris tanácskozásra gyűltek egybe és az előzetes kérdések megbeszélésére került a sor. Ezek a tanácskozások déli félegy óráig tartottak Délután hat órakor a tanácskozásokat ismét folytatták és ekkor az agrárblokk létesítésére irányuló érdemleges kérdéseket vitatták meg. A bizottságok

egy döntöttek, hogy a tárgyalásokon felváltva a román, magyar és jugoszláv delegáció elnöke fog elnökölni. Madgearu miniszter a kiküldöttek tiszteletére tegnap este bankettet adott.

Bukarestben megkezdődött az agrárkonferencia, amelyen tudvalevőleg a román, magyar és jugoszláv megbízottak vesznek részt. A három állam agrárszövetségének létesítésére irányuló konferencia idegességet keltett Csehszlovákia hivatalos köreiben és a kérdés foglalkoztatja a jugoszláv sajtót is. Illetékes belgrádi helyen a jelenleg folyó konferenciával kapcsolatban a következő érdekes felvilágosítást adták:

A Romániában most folyó konferencia tulajdonképpen a Népszövetség kezdeményezésére jött létre. Még ez év januárjában Genfben a román, magyar és jugoszláv delegáció tagjai az agrárblokk létesítése

Tőzsdei árfolyamok

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Zürichben a lei 306, Párisban 15'15.

Temesvári magánárfolyamok 1930 július 23-án reggel:

Az alábbi számok a mai árfolyamok középkurzusát jelentik.

Angol font 817'50, Dollár 168'15, Hollandi forint 67'75, Dinár 2'98, Francia frank 6'62, Olasz lira 8'83,50, Cseh korona 5, Német марка 40.16, O. schilling 23'76, Magyar pengő 29'44, Svájci frank 32'68, Belga frank 23'50.

Terményárak:

Buza tavalyi 430—435 lei, tengeri 275, zab 335, széna 180 lei métermázsánként.

érdekében tanácskozásokat folytattak, azonban, akkor ezeket a tanácskozásokat nem hozták nyilvánosságra. A tanácskozásoknak nem volt hivatalos jellegük és nem is vezethettek volna eredményre, mert egyik delegációnak sem volt meghatalmazása kormányától. Így a tervbevevett agrárblokk létesítésére vonatkozó megbeszéléseket későbbi időpontra halasztották. Most is a Népszövetség sürgetésére került sor a színajai agrárkonferencia megtartására, amely a három szomszéd állam közötti agrárblokk megalakítását hivatott kimondani.

Főszolgabírák és a gabona-termés értékesítése. A temesgyei főszolgabírák tegnap Boletu Valér dr. prefektus elnöke mellett értekezletet tartottak, amelynek főleg közgazdasági jellege volt. Az értekezleten a prefektus utalt arra a mozgalomra, amely a megyei nagytanácsból indult ki és a gabonatermés megfelelő értékesítését célozza. Ezenkívül szóba került a mezei egerek pusztításai ellen teendő intézkedés is. A prefektus a gabonakampányhoz a főszolgabírák támogatását kérte.

A temesvári tőzsde tegnapi forgalma. A temesvári árutőzsde tegnap a rendes képet mutatta. A tőzsdét főleg venni szándékozók keresték fel és ennek következtében a vételkudv élénk volt, míg a kínálat minimális. Csak búzában történt kötés és a buza ára ismét emelkedett. Az idei buza ára 80 kilós 445—450 lei.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Július 22.) Leszámitolóbank 87,8, Kereskedelmi Bank 106, Angol-Magyar Bank 75, Magyar Hitel 69,7, Pesti Hazai 178,5, Drasche 120, Csáky-Prackfalvi 8, Urikányi 101, Rima 70,2, Salgó 39,2, Általános Kőszén 558,5, Beocsini —, Nasici 127,5, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 90, Magyar cukor 101,2, Délcukor 102, Lipták —, Egis 10, Nóva 27,2, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Nyiltér

(Az e rovatban közöltekt a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

Figyelmeztetés

Ezennel felhívom mindenki figyelmét, hogy A l a d á r fiamnak semmiféle hitelt ne adjanak, mert felelősséget nem válllok.

Kerekes János
Timisoara-Josefin
Calea Rahovei 9.

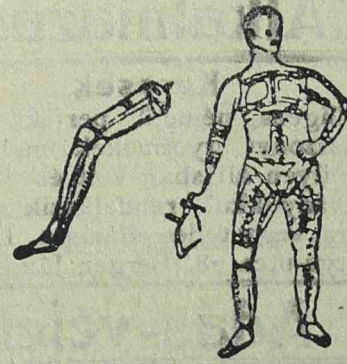
Vannak Önnek rheumaszerű fájdalmai?

Avagy gyorsan fárad és bokában duzzadt, avagy ferdül a lába úgy csináltasson gipsznyomat után

Ludaltalpbetéti

SZÉKELY B.

Orthopediai „PROTES” üzembén
Timisoara III., József-tér 1. sz.



Kérdezze meg a házi orvosát.
Műlábak, műkezek orthopediai készülékek, mankók botok, sérvkötők, háskötők gyártása

Apróhirdetések

HIRDETŐINK FIGYELMÉBE.

Éveken át nagy anyagi áldozatok árán azt a kedvezmény nyújtottuk előfizetőinknek, hogy minden havi előfizetés után díjmentesen közölhetek egy-egy tíz szög terjedő apróhirdetést. A gazdasági viszonyok és a közügyek, a közjótékonyság érdekében hozott állandóan növekedő kiadásaink arra kényszerítettek, hogy az ingyenes hirdetések rendszerét augusztus hó elsejével megszüntessük. Kizárólag előfizetőinknek továbbra is azt a kedvezményt nyújtjuk, hogy ugyanazon apróhirdetés másodszori folytatásos közlésénél huszonöt, harmadszori közlésénél ötven, negyedszori közlésénél hetvenöt százalék engedményt adunk, ötödik pedig díjmentesen közöljük.

Mindazoknak, akik állást keresnek, vagy akik elfoglalható állást hirdetnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezménnyel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepette az állásközvetítést olcsóbbá tegyünk. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szög tizenöt lei.

Egy szó ára a többi apróhirdetésnél három lei, vastagabb betűvel öt lei, legkisebb apróhirdetés harminc lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakiírás és pénzbeszedő elküldése költséggel jár.

Az este hat óráig behozott apróhirdetések másnap reggel már megjelennek, az este hat óra után beküldött apróhirdetések másnap reggel csak husz százalék féllárral jelenhetnek meg, vagyis ebben az esetben a legolcsóbb apróhirdetés ára harminchat lei.

Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-traffic, Küttel-tér 1.

A Gyárvárosban: Kardos traffic, Kossuth-tér, Gránátos-utca sarok.

Ne tüljön fel hangzatos reklámoknak, mert ha

jövőjét meg akarja tudni, csak az

igazi jósnőt

keresse fel

Bonnáz-utca 16. sz. I. em. ajtó 2

Házasság

Középkorú

nyugdíjas özvegy vagyok. Saját kis házam van. Szeretnék megismerkedni nyugdíjas, esetleg nyugdíj jogos állásban levő tisztességes férfivel, kinek 3-4000 lei fizetése van. Leveleket „Szolid asszonyka” jelígre a kiadóba kérek. (2246)

Alkalmazás

Keresek

intelligens, németül perfekt beszélő kisasszonyt gyermekek mellé, aki már ilyen állásban volt és jó bizonyítványokkal rendelkezik, egész napra, vagy teljes ellátásra. III. ker., Hattyu-utca 28. Berger János.

Adás-vétel

Egy ház eladó

vagy bérbeadó, korcsmaberendezéssel együtt, kerthelyiség, tekepálya és billiárd. Jurma, Timisoara-Rónác. (2244)

Földrengés

Írta: KUBAN ENDRE

A Déli Hírlap eredeti regénye

5. folytatás

Kovács Klárka így ismerte meg egész csomó falubeli embernek a nevét.

— A nevüket most már tudom, — gondolta magában, — de vajon milyen az arcuk és milyen a szivük?

Aztán hangosan kérdezte azzal a szándékkal, hogy az öreg paraszt dolgai iránt érdeklődést mutasson és ezzel is előmozdítsa megszeretetését:

— Hát a maga földje merre van, Bálint bácsi?

Fertályos Bálint fölfelé bökött az ostornyéllal, aztán meg lefelé, mint ha ezzel nagy ívet akarna megrajzolni.

— Az enyim, kisasszonyka? Ippeghogy odaát van az a falu túl a határ tulsó feliben, ott van a vejem mellett, a Gomolygó Flórisé mellett. Nem vót mindig mellette, mert közbe esett a Gajagos Német Kristóf pásztája. De amikor a Flóris elvette az egyetlen lányomat, az Őrsét, aszontam, hogy nem jól van ez így ippeg és elmentem a Gajagos Némethhez és aszontam neki, hogy Kristóf, mondok, nem rendin való dolog, mondok, hogy a földem ne legyen a vejem földje mellett. Oszt beszélünk és alkudtunk és cseréltünk. Merhogy rokoni föld egymás mellé való. Jó föld az mindakettő, ippeghogy meg is látja majd a kisasszonyka, ha egyszer arra akarózna sétálni.

— Megnézem majd, Bálint bácsi, megnézem az egész határt idővel.

Érdeklődéssel tekintett körül, amerre a szekér vitte. Ez már nem volt alföld, de nem volt még hegyes vidék. Kisebb sikok, lankák, alacsony dombok váltakoztak itt. A mezőkön helyenkint fehér tanya integetett. Néhol kisebb völgyben apróbb erdőcske zöldes lombsátora csókolózott a menybolt kékségével.

Klári barátságos érülettel nézte mind ezeket a földeket. Ezek már hozzátartoztak azokhoz az emberekhez, akik közé indult. Ezek tulajdonosainak gyerekeit kell neki emberséges és okos emberekké nevelni és tanítványai lesznek egykor ezeknek a földeknek a gazdái.

Fertályos Bálint, amint a két lovacskát hajtotta, vissza-visszanézett a tanítónőre. Nagy örömmel látta, hogy az gyönyörködik a tájékban. Huncutul kacscintott a szemével és kérdezte:

— Szép?

— Szép.

Csak ennyit mondott Klári, de ezt őszintén és meggyőződéssel mondta. Bálintnak tetszett ez az elismerő dicséret.

— Merhát, kisasszonyka, nem vót ez ippeg mindég ilyen.

— Nem?

— Nem.

— Hát milyen volt, Bálint bácsi?

— Ippeg nehéz azt megmagyarázni. Írtás vót, amerre ellát, kisasszonyka, aszondom, ippeg írtás vót. Tele vót tuskóval meg ippeg gyükérrel. A lentebbi rész meg csupa vizmosás vót, teli vót kavicsal, szemes homokkal. Ippeg olyan vót az egész, hogy nyilván úgy ma-

radt Nője apánk árvize óta. Nem teremt itt semmi, aszondom, csak giz-gaz, bozót és miegymás egyéb haszontalanság.

Klári érdeklődéssel hallgatta ezt a beszédet. Szinte elképzelhetetlennek tünt föl előtte, hogy ezen paradicsomi helyen valamikor kopárság volt.

— Bálint bácsi, kérdezte — kicsoda csinálta ezt a nagy változást?

— Ippeghogy mink!

Dölyfös kevélységgel, amelyben azonban nem volt semmi bántó, mert ez a dölyf és kevélység inkább önérzet volt, mondta ezt Fertályos Bálint. Ha a két keze nem lett volna elfoglalva azzal, hogy a gyepőt és az ostort fogja, még talán elégedetten a mellét is megdöngötte volna az öklével. Így beírta azzal, hogy megismételte kijelentését:

— Bizony mink!

— Maguk?

— Ippeg mink! A falu!

— A falu?

— A!

Klári szerette volna tudni most már, hogyan történt ez a nagy átalakulás és mikor? Ismertette már annyira Fertályos Bálintot, hogy tudta, csak kérdeznie kell és az öreg pár kurta válasz után mindig bőséges szószaporulatba fog.

Már föl is akarta tenni az első kérdést, amikor a szekér szelid domb megkerülése után újra egyenes vonalú országútra tért. Nehány száz méternyi távolságban templomtorony fehér bádoggja csillogott a napsugárban. A bádogtató csúcsából aranyozott kereszt ragyogott.

Bálint bácsinak most már hiába való lett volna minden kérdés. Odat mutatott a toronyhegyre.

— Ippeg mindjárt megérkezünk, kisasszonyka. Merhát e már a mi templomunk tornya.

A község házait még nem lehetett kivenni. Ezeket eltakarták a kertek gyümölcsfái. Maga a templom se látszott még, csak a torony. Ugy emelkedett ki ez a torony a talajból, mint holmi óriási felkiáltójel. Vagy inkább mint nagy mutatóujj. Fölfelé mutat az ég felé és a maga imponáló némaságával lelkekbe hallhatóan mondja:

— Ember! Nézz föl a magasba, ahol a te Alkotód trónol! Ha boldogulsz a földön, neki adj hálát érte, ha bajjal kell küzködnöd, Tőle kérj segédelmet! Ha elbizakodol, elveszi a jót, de ha bizol, elveszi a rosszat! Azért mindig fölfelé tekints, ember!

Kovács Klári, a falu új tanítónője is megértette a meny felé mutató torony figyelmeztetését. Szemeit fölfelé irányította és szíve mélyéből fohászzkodott:

— Istenem, segíts! Istenem, adj malasztot!

A lovak is megéreztek istállójuk közelségét és azért még fűgében vonták maguk után a szekeret. Im-már föl is tüntek a falu első házai és a kocsis nemsokára ott haladt a takaros, tiszta, barátságos házak között. Kacsaseregek, libacsapatok,

csirkefőrések vonultak az utcán, amely máskülönben elég néptelen volt. Néhol gyerekek játszottak, várakozva. Rá se hederítettek a szekérre. Csöppet sem törődtek vele, hogy most vonul be a faluba a tanító októrájuk. Ha tudták volna, hogy a szekéren, talán még haragvóan, talán elmúlt volna a tékos kedvük arra a gondolatra, hogy ennek a városi lánynak a kedvéért lesznek majd kénytelenek odahagyni a hangos utcát és a rágos mezőt és beülni az iskolai szűk padjai közé.

(Folytatás következik)

Egy bécsi zongora

és egy kerékpár olcsón eladó. Gyárváros, Tei-u. 1. (22)

Fehér lószőr-matrac,

kottaállvány, lámpák és 4 drb. nyílplüssfotel olcsón eladó. Hitelbank II. em., ajtó 4. (22)

Eladó

két ház 164—164 négyzetöl föld két évi részletre 70.000 és 50.000 leierért, készpénzért olcsóbb. Jurma Timisoara-Rónác. (22)

Tennisz-rakettek és labdák

Slazenger, Hammer, Mass 1950 legolcsóbban Káldor-nál Szent György-tér

Megvételre keresek

hosszu fürdőkádat és egy kis állást keres. Kocsis, Bessenyei-utca III. utca 27-a. (22)

Sürgősen eladó

seprükötőgép, új és használt gázturák, családi ház. Ugyanott sok állást keres. Kocsis, Bessenyei-utca III. utca 27-a. (22)

Teherautó

2—2½ tonnás, legjobb márka, jó állapotban igen olcsó áron sürgősen eladó. Gyárvárosi szállók, Str. Bessel-mayer 13. (22)

Lakás

2 szobás lakás

konyhával és mellékhelyiséggel az 1-re kiadó. IV., Zöldpázsit u. Érdeklődni háztulajdonosnál. Vectra Asociațiunea Funebra Romana, Batthyányi-u. 9. (22)

2 udvari szoba előszobával irodának vagy raktárnak azonnal kiadó. Bővebbet szívességből. Várnay iroda, Hitelbank. (22)

Különféle

Nyugdíj és állampolgársági ügyekben gyorsan lebonyolítható felvilágosítást ad Körösiné, Frater III. utca 7. (22)

Kereskedők figyelmébe

jólmenő fűszerüzlet forgalmas helyen kiadó. Munkástelep 4. Érdeklődni ugyanott a vendéglőben. (22)

Nevelésbe vesz

vegetáriánus élelmezés mellett hosszabb időre 4—6 éves gyenge szervezetű gyermekeket Huszár Alb. nyugalmazott tisztviselő Dév. egészséges éghajlat, legkiválóbb vegőjű vidéken. Érdeklődni fentrvezettnél, vagy Ferenczinél, Temvár, Hattyu-u. 40. (22)

Nem ráta!

De készpénzért olcsón vásárolhat férfi-, fiu- és gyermekruhát

FUCHS ruha-

üzletében, Józsefváros, Skudier-tér 5. sz. a.

Trenchcoat	Lei 1400—
Férfiöltöny	„ 990—
Kamagarn-öltöny	„ 1500—
Gummikabát	„ 620—
Csikosnadrág	„ 395—
Munkásnadrág	„ 105—
Gyermeköltöny	„ 170—

